

Treasure Island



written By
Robert Louis Stevenson



Jim Hawkins:

I' ll start by writing about the time when my father owned an inn called the Admiral Benbow, many years ago. I remember the day when a man walked into the inn. He was tall and strong, with an old blue coat and a scar on his face. He looked around him. "This is a nice, quiet place. I' ll stay here. Please, take this up to my room," he said, pointing to a large wooden box. "You can call me Captain. And this is for you," he continued, handing my father three or four gold coins. The Captain was usually a quiet man. He spent his days walking on the beach or on the cliffs. When he came back, he always asked, "Did any sailors visit the inn today?" At first, we thought he wanted to find some other sailors, but later we realised that he didn' t want any sailors to find him. In the evenings, the Captain sometimes told stories about his time at sea

جيم هوكينز

سأبدأ بالكتابة عن الوقت الذي كان فيه والدي يمتلك نزل يسمى (الأدميرال بينبو) ، قبل عدة سنوات. أتذكر اليوم الذي دخل فيه رجل إلى النزل. كان طويل القامة وقويا ، ومرتديا معطفا أزرق قديم وله ندبة على وجهه. كان نظر حوله «هذا مكان جميل وهادئ. سأبقى هنا.» هو قال ، « من فضلك ، خذ هذا إلى غرفتي.» وأشار إلى صندوق خشبي كبير يمكنك ان تنادينى كابتن. وتابع قائلا «هذا من أجلك» ، واعطى والدي ثالث أو أربع عملات ذهبية. وكان « كابتن عادة رجال هادنا. قضى أيامه يمشي على الشاطئ أو على المنحدرات. عندما عاد ، كان يسأل دائما، «هل قام أي بحار بزيارة النزل اليوم؟» في البداية ، اعتقدنا أنه يريد العثور على بعض البحارة الآخرين في المساء ، كان يخبرنا كابتن أحيانا حكايات

My father was worried that nobody would want to visit the inn because they would be frightened by the Captain' stories, but I think people liked them. The Captain stayed at the inn for months. He did not give us any more money for his room and my father did not dare to ask him for more. One morning, the Captain went for a walk along the beach. I was helping my mother to make breakfast when another man walked into the inn. He was thin and pale, with three fingers on his left hand. He sat down and asked, "Is this table here for my friend Bill? I told him that I did not know Bill and said that the table was for the Captain. "Well, my friend Bill might say that he' s the Captain," he said. "He has a scar on his face and likes to tell a story. Is that him?" "Yes," I said. "He' s gone for a walk." "Which way did he walk?" he asked.



كان والدي قلقا من عدم رغبة أي شخص في زيارة النزل أنهم سيخافون من قصص كابتن ، لكنني أعتقد أن الناس أحبوا باقي الكابتن في النزل لعدة أشهر. لم يعطنا أي أموال إضافية لغرفته ولم يجروا والدي على طلب المزيد في صباح أحد الايام ، ذهب الكابتن للتمشي على الشاطئ. كنت أساعد والدتي في الافطار عندما دخل رجل آخر إلى النزل. كان نحيفا شاحبا ، وله ثلاثة أصابع في يده اليسرى. جلس وسأل ، «هل هذه الطاولة هنا لصديقي بيل؟» أخبرته أنني لا أعرف بيل وقلت إن الطاولة مخصصة لكابتن قال: «حسنا ، قد يقول صديقي بيل إنه الكابتن.» «لديه ندبة في وجهه ويجب أن يروي حكاية. هل هذا هو «نعم انا قلت. «لقد ذهب للتمشي.» «في أي طريق مشى؟؟»

I pointed towards the beach. The man stood up and waited by the door for the Captain to return. When the Captain saw the man, he looked pale and ill. "Black Dog!" the Captain said. "That's right," he replied. "I've found my friend Bill! We've had a lot of adventures since I lost these fingers!" I left them to talk. Then suddenly there were loud shouts and both men stood up and ran outside. The Captain had a sword and then I saw Black Dog running away with blood on his arm. The man continued running until we could not see him. The Captain walked back into the inn. He looked ill and suddenly he fell over. I thought perhaps he was hurt from the fight. At that moment, the doctor arrived to see my father who was sick. "Help us, Dr Livesy! The Captain is hurt!" said my mother. The doctor looked at him and said, "He is not hurt, but he is very ill. Help me to take him upstairs."

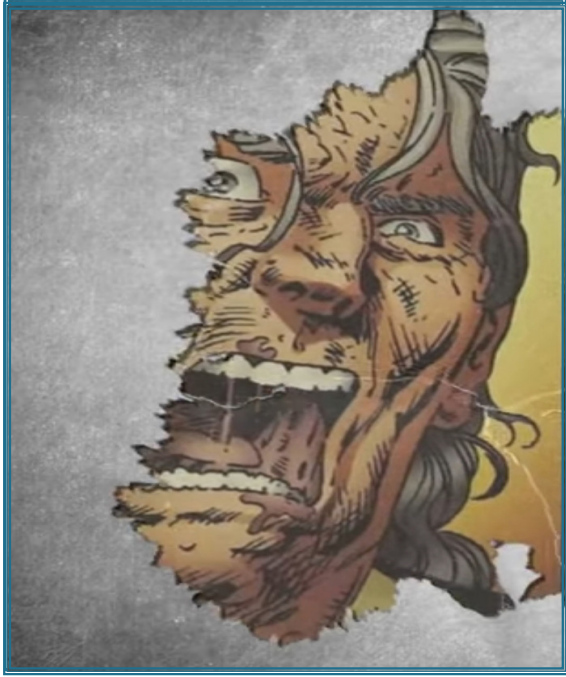


أشرت نحو الشاطئ. وقف الرجل وانتظر عند الباب حتى يعود الكابتن عندما رأى القبطان الرجل ، بدا شاحابا ومريضا .بلاك دوج! قال الكابتن» أجاب: «هذا صحيح». «لقد وجدت بيل صديقي! حدثت لنا الكثير من المغامرات منذ أن فقدت هذه الاصابع!» تركتهم ليتحدثوا. ثم فجأة كانت هناك صيحات عالية وقف الرجلان وجروا الى خارج المنزل. كان مع الكابتن سيف ، ثم رأيت بلاك دوج يهرب وعلى ذراعه دم. استمر الرجل في الجرى حتى لم نتمكن من رؤيته مشى الكابتن إلى النزل. كان يبدو مريضا وفجأة سقط. اعتقدت انه ربما أصيب من التعارك. وفي تلك اللحظة ، وصل الطبيب لرؤية والدي المريض ساعدنا يا دكتور لايفسي! قالت والدتي إن الكابتن قد أصيب» «نظر إليه الطبيب وقال: «لم يصب بأذى ، لكنه مريض للغاية. ساعدني في اصطحابه إلى الطابق العلوي.



We took the Captain up to his bedroom and the doctor gave him some medicine. The Captain stayed in bed, but he was not quiet. He told me about his travels at sea, and said that he had something which people wanted. "Black Dog is not as bad as some of the other men." he said, "They all want to find me. Tell me if you see them!" That evening, my father died. I felt terrible and forgot all about the strange things that the Captain told me. Then, a week later, I saw a blind man coming down the road towards the inn. He stopped outside the door when he was near and asked, "Where am I? Will a kind person help me? "You are at the Admiral Benbow Inn in Black Hill Cove," I told him. At that moment, he grabbed my hand. "Take me to the Captain!" he said. "Take me to him now!"

أخذنا الكابتن إلى غرفة نومه وأعطاه الطبيب بعض الادوية. بقي الكابتن في السرير ، لكنه لم يكن هادئا. أخبرني عن رحالته في البحر ، وقال إن لديه شيئا يريده الناس «!الكلب الاسود ليس سيئا ك بعض الرجال الآخرين.» اخبرني إذا رأيتهم» في ذلك المساء ، توفي والدي. شعرت بالسوء ونسيت كل شيء عن الاشياء الغريبة التي كان يخبرني بها الكابتن وبعدها بأسبوع ، رأيت رجلا أعمى يسير على الطريق نحو النزل. توقف خارج الباب، عندما اقترب سألتني ، «أين أنا؟ هل ممكن يساعدي رجل كريم؟ «أنت في فندق الاميرال بنبو في بلاك هيل كوف» ،انا أخبرته .في تلك اللحظة ، أمسك بيدي «!خذني إلى الكابتن!» «خذني إليه الان»



I walked with the blind man into the inn and took him to the Captain. The Captain looked very surprised to see him. "Now, Bill, stay where you are. I can hear you. Take this." He then put something in the Captain's hand, turned round and left. The Captain looked at what the man gave him. "Ten o' clock!" he said. "I have time!" Then the Captain suddenly fell to the floor. He was dead. I found my mother and we talked about what we should do. We knew that the Captain had a box in his room and it probably had money in it. The blind man and Black Dog probably wanted this. I thought about taking the box to Dr Livesy, but I did not want to leave my mother. We knew that we were in a danger We decided to go to the nearest village and ask our neighbours for help guarding the inn. However, none of the people in the village wanted to the help us

مشيت مع الرجل الاعمي في النزل وأخذته إلى الكابتن. بدا الكابتن منده اشأ جادا عندما راه «الان يا بيل ، ابقى حيث أنت. أستطيع سماعك. خذ هذا. » ثم وضع شيئا في يد الكابتن ، واستدار وغادر. نظر القبطان إلى ما أعطاه الرجل «الساعة العاشرة!» «لدي الوقت» . ثم سقط الكابتن فجأة على الارض ومات لقد وجدت أمي وتحدثنا عما يجب أن نفعله. كنا نعلم أن الكابتن لديه صندوق في غرفته وربما كان لديه مال في ذلك. الرجل الاعمي وبلاك دوج ربما أرادوا ذلك. فكرت في أخذ الصندوق إلى الدكتور لايفسي ، وبالرغم مع ذلك ، لم يرغب أي شخص في القرية ان يساعدنا. لم يرجعوا معنا ، لكن رجالا ذهب ليخبر الدكتور لايفسي. وقال رجل آخر إنه يمكن أن يكون معه سلاحه. لكنني لم أرغب في مغادرة والدتي. كنا نعرف أننا في خطر. قررنا الذهاب إلى أقرب قرية وان نطلب من جيراننا المساعدة في حراسة النزل

They did not come back with us, but one man went to tell Dr Livesy. Another man said that we could have his gun. It was dark when we returned to the inn. We found the key to the box in the captain's jacket. I also saw the message that the blind man gave to the Captain. It said, "You have until ten o' clock tonight." We went upstairs and my mother soon opened the box with the key. Inside, we found some clothes, some guns, some papers and other things. We also found a bag with some coins inside. "We only have time until ten o' clock," I said. "Let's leave before the blind man and Black Dog return." "I'll only take the money which the Captain owes us," my mother said, opening the bag. We stood up to leave, and I decided to take the papers from the box, too. We walked as quickly as we could back towards the village, but as we walked, we heard the sound of people in the road behind us. "Take the money and run," said my mother. "I'm too weak to continue." I did not want to leave her, so we stopped under a bridge, where we could hide in the dark.

وبالرغم مع ذلك ، لم يرغب أي شخص في القرية ان يساعدنا. لم يرجعوا معنا ، لكن رجالا ذهب ليخبر الدكتور لايفسي. وقال رجل آخر إنه يمكن أن يكون معه سلاحه. كان الجو ليلا عندما عدنا إلى نزل. لقد وجدنا مفتاح الصندوق في سترة القبطان. رأيت أيضا الرسالة التي أعطها الرجل الاعمي للكابتن. قال ، «لديك حتى الساعة العاشرة الليلة». ذهبنا إلى الطابق العلوي وسرعان ما فتحت أمي الصندوق مع المفتاح. في الداخل وجدنا بعض الملابس وبعض الاسلحة وبعض الاوراق وأشياء أخرى. وجدنا أيضا حقيبة بها بعض العملات المعدنية داخلها. قلت: «لدينا وقت حتى الساعة العاشرة فقط». «دعونا نغادر قبل أن يعود الرجل الاعمي وبلاك دوج.» قالت والدتي وهي تفتح الحقيبة: «سأأخذ فقط المال الذي يدين لنا به الكابتن». وقفنا للمغادرة ، وقررت أخذ الاوراق من الصندوق أيضا. مشينا بأسرع ما يمكننا متجهين نحو القرية ، ولكن بينما كنا نسير ، سمعنا صوت الناس على الطريق خلفنا. قالت والدتي: «خذ المال واهرب». «أنا ضعيفة جدا لكي اكمل معك.» لم أكن أريد أن أتركها ، لذلك توقفنا تحت الجسر ، حيث يمكننا أن نختبي في الظلام

Critical thinking questions with model answer

1. Why do you think Jim's father did not ask the Captain for more money?

لماذا تعتقد أن والد جيم لم يطلب المزيد من النقود من الكابتن؟

Jim's father might have been intimidated by the Captain's demeanor or feared losing a customer in difficult financial times.

ربما شعر والد جيم بالترهيب من سلوك الكابتن أو خاف من خسارة زبون في ظروف مالية

2. Even though the Captain didn't pay more, Jim helped him and called a doctor. What does this tell you about Jim's character?

على الرغم من أن الكابتن لم يدفع المزيد، ساعده جيم وطلب الطبيب. ماذا يخبرك ذلك عن شخصية جيم؟

• It shows that Jim is compassionate and responsible, valuing human life and welfare over financial gain.

• هذا يُظهر أن جيم يتسم بالتعاطف والمسؤولية، ويقدر الحياة البشرية ورفاهيتها أكثر من الربح

3. If you were in Jim's place, would you have opened the Captain's box? Why?

لو كنت مكان جيم، هل كنت ستفتح الصندوق؟ لماذا؟

• I might have opened it out of curiosity or necessity, especially to understand more about the mysterious Captain or to find resources to help my family.

• ربما كنت سأفتحه من باب الفضول أو الضرورة، خاصة لفهم المزيد عن الكابتن الغامض أو لإيجاد موارد لمساعدة عائلتي.

4. Why do you think people in the village refused to help Jim and his mother?

لماذا تعتقد أن الناس في القرية رفضوا مساعدة جيم وأمه؟

• The villagers might have been afraid of getting involved in potentially dangerous situations or they didn't want to associate with the trouble surrounding the Captain.

• ربما كان القرويون يخافون من التورط في مواقف خطيرة أو لم يرغبوا في الارتباط بالمشاكل المحيطة بالكابتن.

5. If you were one of the villagers, would you have helped Jim? Why or why not?

لو كنت أحد القرويين، هل كنت ستساعد جيم؟ لماذا أو لماذا لا؟

• I might have helped, believing in community support and assisting those in trouble, or I might have refrained due to fear or mistrust.

• ربما كنت سأساعد، مؤمناً بأهمية الدعم المجتمعي ومساعدة المحتاجين، أو ربما كنت سأمتنع بسبب الخوف أو عدم الثقة.

How does the author use the Captain's mysterious character to build suspense?

كيف يستخدم الكاتب شخصية الكابتن الغامضة لبناء التشويق؟

• The author keeps the Captain's past and intentions unclear, creating intrigue and making readers curious about his true story.

• الكاتب يبقي ماضي الكابتن ونواياه غير واضحة، مما يخلق الغموض ويجعل القراء فضوليين حول قصته الحقيقية.

6. What does the interaction between the Captain and Black Dog suggest about their past?

ماذا يوحي التفاعل بين الكابتن وبلاك دوج عن ماضيهم؟

• Their interaction implies a history of conflict or shared secrets, possibly from a life of piracy or crime.

• التفاعل يلح إلى تاريخ من الصراع أو الأسرار المشتركة، ربما من حياة القرصنة أو الجريمة.

7. Why do you think Jim felt terrible after his father's death despite the ongoing issues with the Captain?

لماذا تعتقد أن جيم شعر بالفزع بعد وفاة والده على الرغم من المشاكل المستمرة مع الكابتن؟

• Jim's grief shows his close bond with his father and how personal loss can overshadow other problems.

• حزن جيم يظهر رابطته القوية مع والده وكيف يمكن للخسارة الشخصية أن تغطي على المشكلات الأخرى.

8. What can the blind man's appearance at the inn tell us about the Captain's life?

ماذا يمكن أن يخبرنا ظهور الرجل الأعمى في النزل عن حياة الكابتن؟

• The blind man's arrival hints at a complicated and possibly dangerous past involving various mysterious figures.

• ظهور الرجل الأعمى يلمح إلى ماضٍ معقد وربما خطير يتضمن شخصيات غامضة متعددة.

9. How might the story be different if Jim's father had confronted the Captain about the payment?

كيف كانت القصة ستختلف لو كان والد جيم قد واجه الكابتن بشأن الدفع؟

• Confrontation could have led to an early revelation of the Captain's past or escalated tensions at the inn.

• المواجهة كانت قد تؤدي إلى الكشف المبكر عن ماضي الكابتن أو تصاعد التوترات في النزل.

10. Why do you think Jim took the papers from the Captain's box?

لماذا تعتقد أن جيم أخذ الأوراق من صندوق الكابتن؟

• Jim's decision to take the papers might have been driven by curiosity, a sense of adventure, or a desire to find something valuable.

• قرار جيم بأخذ الأوراق ربما كان مدفوعاً بالفضول، روح المغامرة، أو رغبة في إيجاد شيء ذي قيمة.

11. How would you feel in Jim's situation, dealing with the Captain and the aftermath?

كيف كنت ستشعر في موقف جيم، التعامل مع الكابتن والأحداث التالية؟

• I would likely feel overwhelmed, scared, but possibly excited by the adventure and mystery.

• ربما كنت سأشعر بالإرهاق والخوف، ولكن ربما أيضاً بالإثارة من المغامرة والغموض.

13. What lessons can be learned from how Jim and his mother handle their difficult situation?

ما الدروس التي يمكن تعلمها من كيفية تعامل جيم وأمه مع موقفهما الصعب؟

• Their situation teaches resilience, courage in the face of adversity, and the importance of making tough decisions.

• يعلمنا موقفهما الصمود، والشجاعة في مواجهة الأزمات، وأهمية اتخاذ قرارات صعبة.

14. If you had been at the inn, how would you have reacted to the Captain's stories?

لو كنت في النزل، كيف كنت ستتفاعل مع قصص الكابتن؟

• I might have been attracted to his sea adventures, but also cautious due to his mysterious nature.

• ربما كنت سأنجذب إلى مغامراته البحرية، ولكن أيضاً كنت سأكون حذراً بسبب طبيعته الغامضة.

Test your self

1. What role does the scar on the Captain's face play in the story?

.....

.....

2. Why did Jim's father not dare to ask the Captain for more money?

.....

.....

3. What do you think made the Captain fear the arrival of other sailors?

.....

.....

4. How did the villagers react to Jim's request for help, and why?

.....

.....

5. Why did the Captain seem surprised and scared when he saw Black Dog and the blind man?

.....

.....

6. What does the Captain' s reaction to the blind man's visit suggest about their relationship?

.....

.....

7. What can be inferred about the Captain's past from his stories and possessions?

.....

.....

8. How do Jim's feelings towards the Captain change during the story?

.....

.....

9. Why is the time limit of "ten o' clock" significant in the story?

.....

.....

10.What might the gold coins and the Captain's payment method reveal about his character?

.....

.....

11.What are some possible reasons for the Captain' s sudden death?

.....

.....



هذا العمل هدية مجانية مع مراجعة
اولي ثانوي
أو يمكنك الحصول عليه باسمك
بسعر 25 ج